

Modes d'emploi

SINCE
1893



WENGER[®]

MAKER OF THE GENUINE SWISS ARMY KNIFE[™]

Table des matières

Eléments de la montre Wenger	4
Caractéristiques générales et éléments	5
Instructions d'utilisation	
Montres standard à trois aiguilles	6
Montres chronographe	9
Chronographe 12 heures avec règle à calcul (SR)	14
Série Pilot	21
Réinitialisation des aiguilles du compteur	24
Série Traveler GMT	28
Série calendrier 30 jours	33
Montres avec réserve de marche	37

Montres avec double fuseau horaire	42
Montres avec indicateurs de jour, date et mois	44
Montres avec boussole escamotable	46
Caractéristiques du double fuseau horaire	48
Montres avec alarme	49
Fonctions supplémentaires	51
Caractéristiques des bracelets de montre	52
Les 24 fuseaux horaires	54
Les traductions de ce carnet en	
- English	
- Deutsch	
- Español	
se trouvent sur www.wenger.ch/services/booklets	

Éléments de la montre Wenger

Mouvement – mouvement à quartz suisse.

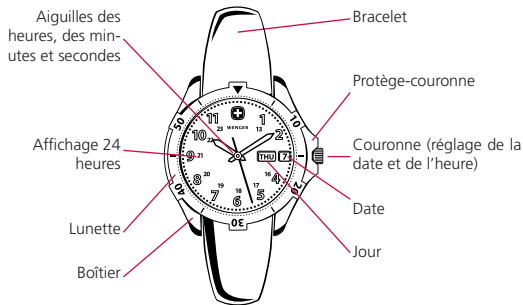
Boîtier – entièrement en acier inoxydable ou en titane pour garantir la qualité et la durabilité.

Étanchéité – jusqu'à 30m (99'), 50m (165') ou 100m (330') pour les montres standard. Jusqu'à 200m (660') ou 1000m (3300') pour les montres de plongée.

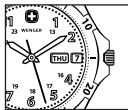
Bracelets – bracelets métal en acier inoxydable ou en titane avec boucle de plongée ou déployante de joaillerie; bracelets en cuir de veau véritable, avec revêtement spécial caoutchouté, en caoutchouc ou en nylon résistants à l'eau ou en d'autres matériaux de première qualité.

Affichage lumineux – les aiguilles, index et chiffres peuvent être recouverts de Super Luminova®, qui se recharge en quelques secondes à la lumière pour une visibilité prolongée dans l'obscurité.

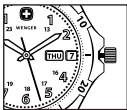
Caractéristiques générales et éléments



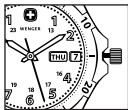
Position 1



Position 2



Position 3



Réglage de l'heure, du jour et de la date pour les montres standard

(pour les autres montres, voir table des matières p. 2-3)

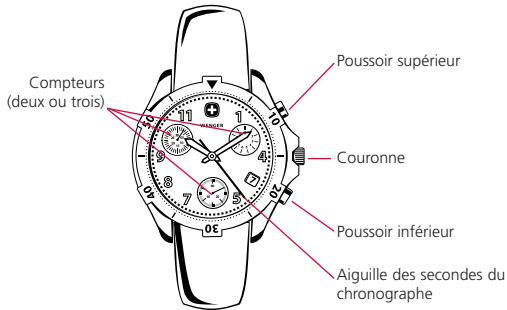
Important pour garantir l'étanchéité: si vous ne pouvez pas tirer directement la couronne de votre montre ou si votre montre est étanche jusqu'à 200m ou plus, il se peut que votre montre soit équipée d'une couronne vissée. Pour mettre la couronne en position 1, tournez-la dans le sens anti-horaire pour la dévisser. **Important:** pensez à toujours revisser la couronne après avoir effectué un réglage, sans quoi l'étanchéité ne pourrait être garantie.

1. Tirez la couronne en position 2 (d'un cran). Tournez-la dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que la veille de la date actuelle apparaisse.
2. Tirez la couronne en position 3 (de deux crans). Tournez-la pour avancer les aiguilles de la montre dans le sens horaire jusqu'à ce que la date actuelle apparaisse. Réglez ensuite les aiguilles pour afficher l'heure. Les aiguilles doivent dépasser une fois 12 heures si vous réglez la montre dans l'après-midi. Repoussez la couronne en position 1.
3. Pour les montres avec indication du jour et de la date, tirez la couronne en position 2, tournez-la dans le sens horaire pour changer le jour et dans le sens anti-horaire pour changer la date.
4. Repoussez la couronne fermement en position 1. N'oubliez pas de revisser la couronne pour les montres de plongée.

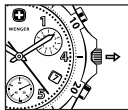
Pour les montres sans indication de la date

1. Pour régler l'heure sur les montres sans indication de la date, tirez la couronne en position 2. Tournez la couronne dans le sens horaire ou anti-horaire.
2. Repoussez la couronne fermement en position 1. N'oubliez pas de revisser la couronne pour les montres de plongée.

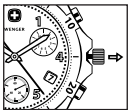
Fonctions du chronographe



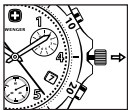
Position 1



Position 2



Position 3



Réglage de l'heure et de la date

(uniquement pour les chronographes et la série Pilot)

1. Tirez la couronne en position 2 (d'un cran). Tournez-la dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que la veille de la date actuelle apparaisse.
2. Tirez la couronne en position 3 (de deux crans). Tournez-la pour avancer les aiguilles de la montre dans le sens horaire jusqu'à ce que la date actuelle apparaisse.
Réglez ensuite les aiguilles pour afficher l'heure. Les aiguilles doivent dépasser une fois 12 heures si vous réglez votre montre dans l'après-midi.

3. Repoussez la couronne fermement en position 1. N'oubliez pas de revisser la couronne pour les montres étanches jusqu'à 200m.

Chronographe 30 minutes

La fonction chronographe mesure les minutes, les secondes, et les 1/10ème de seconde. Elle permet également de mesurer des temps intermédiaires (chronométrage simultané d'un événement continu et de sous-événements; comme le chronométrage d'un seul tour et d'une course entière). **Remarque:** pour démarrer le compteur des 1/10ème de seconde (petit cadran de droite), appuyez sur le poussoir de départ. Il enregistre alors les 1/10ème de seconde écoulés.

Chronographe 12 heures

La fonction chronographe mesure les minutes et les secondes. Elle permet également de mesurer des temps intermédiaires (chronométrage simultané d'un événement continu et de sous-événements; comme le chronométrage d'un seul tour et d'une course entière).

Chronométrage (30 minutes ou 12 heures)

1. Pour démarrer le chronométrage, appuyez sur le poussoir supérieur.
2. Pour l'arrêter, appuyez une nouvelle fois sur le poussoir.
3. La lecture des secondes, minutes et heures s'effectue grâce aux différents compteurs (pour identifier les différentes indications du cadran, reportez-vous à la section du présent livret correspondant à votre montre).
4. Pour remettre le chronographe à zéro, appuyez sur le poussoir inférieur.

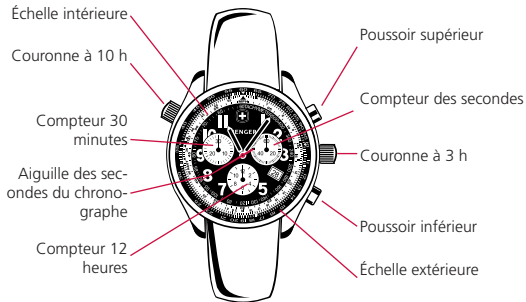
Remarque: L'utilisation du chronographe n'interrompt pas le fonctionnement de la montre.

Utilisation de la fonction de chronométrage des temps intermédiaires

1. Pour démarrer le chronométrage, appuyez sur le poussoir supérieur.

2. Pour mesurer un tour d'une course ou tout autre temps intermédiaire, appuyez sur le poussoir inférieur. Les aiguilles de la montre s'arrêtent, mais la montre continue à chronométrer l'événement.
3. Pour poursuivre le chronométrage du temps total de l'événement, appuyez de nouveau sur le poussoir inférieur.
4. Répétez cette procédure aussi souvent que nécessaire. L'horloge interne continue à chronométrer le temps total de l'événement chaque fois que vous répétez cette procédure.
5. Pour arrêter le chronométrage du temps total de l'événement, appuyez sur le poussoir supérieur.
6. Pour remettre le chronomètre à zéro, appuyez sur le poussoir inférieur.

Chronographe 12 heures avec règle à calcul (SR)



Utilisation de la lunette tournante intérieure

1. Temps écoulé

- Tournez la couronne à 10 h dans le sens anti-horaire pour aligner l'aiguille des minutes sur le repère zéro (triangle avec le point orange).
- La position de l'aiguille des minutes sur la lunette intérieure par rapport au repère zéro indique le nombre total de minutes écoulées.

Utilisation du chronographe 12 heures avec règle à calcul (SR)

La fonction de règle à calcul permet d'effectuer différents calculs, aussi bien des conversions de devises que des problèmes de multiplication et de division, avec un taux de précision de 94%. A l'aide de la règle à calcul circulaire, vous pouvez effectuer n'importe quelle conversion de nature linéaire avec un rapport constant, telle que la conversion des onces en grammes, des kilogrammes en livres, des miles en kilomètres, etc.

Important: la couronne à 10 h est dotée d'un mécanisme de blocage pour empêcher tout réglage involontaire. Tournez la couronne dans le sens anti-horaire pour la dévisser. Pensez à toujours revisser la couronne après tout réglage. Cette opération est indispensable pour garantir l'étanchéité de votre montre.

1. Tournez la couronne à 10 h dans le sens anti-horaire pour la dévisser. La couronne est alors en position 2.
2. Tournez la couronne pour aligner la grande flèche de l'échelle intérieure sur le chiffre «60» de l'échelle extérieure. Vérifiez que tous les chiffres de l'échelle intérieure concordent avec ceux de l'échelle extérieure.
3. Décimales. Selon la nature de votre calcul, vous attribuerez au chiffre «10» de l'échelle intérieure la valeur de 1, 10, 100 ou 1000. Les index situés entre les chiffres marquent la graduation. (Par exemple, la graduation entre 10 et 11 est de 0,1. Ainsi, le résultat pour 2 graduations au dessus du 10 sera 10,2. La graduation entre 15 et 16 est de 0,2. Ainsi, le résultat pour 2 graduations au dessus de 15 sera 15,4.)

Multiplication

1. Placer le repère (10/flèche) de l'échelle intérieure sur le chiffre que vous souhaitez multiplier sur l'échelle extérieure. (Par exemple, pour $32 \times 7 = 224$, placez le repère (10/flèche) en face du chiffre 32 de l'échelle extérieure).
2. Le résultat est indiqué sur l'échelle extérieure, en face du chiffre de l'échelle intérieure par lequel vous avez multiplié. (Par exemple, pour 32×7 , le résultat est le chiffre de l'échelle extérieure situé en face du 7 de l'échelle intérieure.)

Division

1. Placez le chiffre à diviser de l'échelle intérieure sur le chiffre par lequel vous souhaitez diviser sur l'échelle extérieure. (Par exemple, pour $540 \div 12 = 45$, placez le 12 de l'échelle intérieure sur le 54 de l'échelle extérieure.)
2. Le résultat est le chiffre de l'échelle extérieure situé en face du repère (10/flèche) de l'échelle intérieure.

Rapports et conversions

Pour obtenir un rapport entre les 2 échelles intérieure et extérieure de 1:1, faites correspondre les chiffres de l'échelle extérieure avec ceux de l'échelle intérieure. Pour un rapport entre les deux échelles de 2:1, tournez l'échelle intérieure pour positionner le repère (10/flèche) en face du 20 de l'échelle extérieure. Cette fonction permet d'effectuer n'importe quelle conversion de nature linéaire, comme les devises ou les poids/longueurs du système anglo-saxon à celui métrique. Il suffit de connaître le nombre d'unités d'une mesure correspondant à une unité de l'autre mesure et d'aligner ce nombre sur le repère (10/flèche).

Par exemple, pour 1 once = 28,35 grammes, tournez l'échelle intérieure pour placer le repère (10/flèche) sur le chiffre 28,35 de l'échelle extérieure. Les chiffres de l'échelle extérieure indiquent alors les grammes et ceux de l'échelle intérieure les onces. Prenons un exemple avec le chiffre 85 de l'échelle extérieure. Il est situé en face du chiffre 30 de l'échelle intérieure. Après un ajustage décimal à 3,0, vous savez à présent que 3 onces correspondent à peu près à 85 grammes.

Conversion des devises

Soit un taux de conversion du franc suisse de CHF 1,3 pour USD 1,00. Tournez l'échelle intérieure pour placer le repère (10/flèche) en face du chiffre 13 de l'échelle extérieure.

Les chiffres de l'échelle extérieure indiquent alors les francs suisses et ceux de l'échelle intérieure leurs équivalents en USD. (Par exemple, pour convertir CHF 4,00 en USD, notez le chiffre de l'échelle intérieure situé en face du chiffre 40 de l'échelle extérieure, à savoir le 31. Ainsi, CHF 4,00 = USD 3,10).

Miles et kilomètres

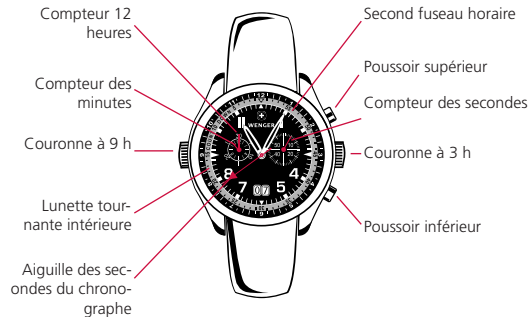
Il est possible de convertir des miles en kilomètres et inversement, puis des miles/heure en kilomètres/heure et inversement.

1. Tournez l'échelle intérieure pour placer le repère «STAT» en face du chiffre des miles à convertir en km sur l'échelle extérieure.
2. La valeur correspondante en km est indiquée sur l'échelle extérieure, en face du repère « MPH » de l'échelle intérieure. (Par exemple, pour convertir 25

miles/heure en kilomètres/heure, placez le repère «STAT» en face du 25 situé sur le cadran extérieur. Le repère «MPH» pointe vers 40 : 25 miles/h= 40 km/h.)

3. Pour convertir des km en miles, procédez à l'inverse.

Série Pilot



Utilisation de la lunette tournante intérieure

1. Temps écoulé

- a. Tournez la couronne à 9 h dans le sens anti-horaire pour aligner le repère zéro (triangle avec le point orange) sur l'aiguille des minutes.
- b. La position de l'aiguille des minutes sur la lunette intérieure par rapport au repère zéro indiquera le nombre total de minutes écoulées.

2. Double fuseau horaire

- a. Tournez la couronne à 09 h jusqu'à ce que l'heure du second fuseau horaire située sur la lunette intérieure noire s'aligne sur l'aiguille des heures. (Par exemple, lorsqu'il est 1:00 heure locale et 7:00 dans le second fuseau horaire, tournez la lunette intérieure noire jusqu'à ce que le «7» s'aligne sur le «1» situé sur le cadran.)
- b. Pour connaître l'heure du second fuseau horaire, référez-vous aux chiffres situés sur l'anneau noir

3. Compte à rebours

- a. Avec l'aiguille des minutes comme position de départ, tournez la couronne à 9 h pour positionner le triangle avec le point orange sur la position finale souhaitée.
- b. L'aiguille des minutes indique alors sur la lunette tournante intérieure le nombre de minutes restantes.

Utilisation du tachymètre

Le tachymètre est l'indicateur en miles ou en kilomètres par heure situé sur le pourtour du cadran de la montre. Utilisé conjointement avec la fonction chronographe, il permet de mesurer la vitesse sur un mile ou sur un kilomètre.

1. Positionnez les aiguilles du chronographe sur zéro.
2. Démarrez le chronographe lorsque l'objet en mouvement passe le point de départ.
3. Arrêtez le chronographe lorsque l'objet en mouvement a parcouru un mile ou un kilomètre.

4. La grande aiguille des secondes (trotteuse) pointe alors vers un chiffre situé sur le tachymètre, qui correspond à la vitesse moyenne (en miles par heure ou en kilomètres par heure) à laquelle l'objet a parcouru un mile ou un kilomètre.

Remarque: pour garantir l'exactitude du tachymètre, l'objet doit avoir parcouru exactement un mile ou un kilomètre.

Utilisation du télémètre

Le télémètre (indicateur de distance en kilomètres situé sur le bord extérieur du cadran de la montre) permet de mesurer les distances à l'aide du son.

Exemple dans le cas d'un orage :

1. Positionnez les aiguilles du chronographe sur zéro.
2. Démarrez le chronographe à la vue de l'éclair.
3. Arrêtez le chronographe à la détonation du tonnerre.
4. L'aiguille du chronographe pointe alors vers un chiffre situé sur l'échelle

télémétrique, qui correspond à la distance approximative (en km) séparant l'observateur de l'emplacement de l'éclair (position actuelle de l'orage).

Réinitialisation des aiguilles du compteur

La position de départ des aiguilles du chronographe est par défaut réglée sur le zéro. Avec le temps, il est possible que la position de départ des aiguilles se dérègle. Si tel est le cas, vous devez réajuster les aiguilles. Vous pouvez également ajuster la position de départ des aiguilles à un autre point (voir ci-après).

Pour la série Pilot

1. Tirez la couronne en position 3.
2. Appuyez simultanément sur les deux poussoirs pendant 2 secondes; l'aiguille des secondes du chronographe avance : le mode correction est activé. Relâchez les poussoirs.
3. Ajustage de l'aiguille des secondes : maintenez ou actionnez à plusieurs reprises le poussoir supérieur jusqu'à ce que l'heure souhaitée s'affiche.
4. Ajustage des compteurs des minutes/heures: actionnez à plusieurs reprises

le poussoir inférieur pour passer au mode de réglage des minutes/heures. Maintenez ou actionnez à plusieurs reprises le poussoir supérieur jusqu'à ce que l'heure souhaitée s'affiche.

5. Repoussez la couronne fermement en position 1.

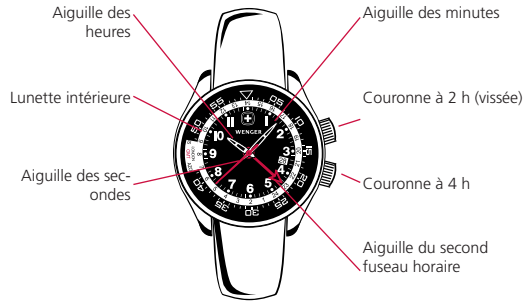
Pour les chronographes 30 minutes

1. Pour réinitialiser le compteur 30 minutes, tirez la couronne en position 3. Actionnez à plusieurs reprises le poussoir supérieur jusqu'à ce que l'aiguille des secondes soit sur la position de départ désirée.
2. Pour réinitialiser le compteur de l'aiguille des secondes, tirez la couronne en position 2. Actionnez à plusieurs reprises le poussoir supérieur jusqu'à ce que l'aiguille des secondes soit sur la position de départ désirée.
3. Pour réinitialiser le compteur des 1/10ème de seconde, tirez la couronne en position 2. Actionnez à plusieurs reprises le poussoir supérieur jusqu'à ce que l'aiguille des 1/10ème de seconde soit sur la position de départ désirée.
4. Repoussez la couronne en position 1 une fois l'ajustage terminé.

Pour les chronographes 12 heures avec règle à calcul (SR)

1. Tirez la couronne à 3 h en position 3.
2. Appuyez simultanément sur les deux poussoirs pendant 2 secondes; lorsque l'aiguille des secondes du chronographe avance, le mode correction est activé. Relâchez les poussoirs.
3. Ajustage de l'aiguille des secondes : maintenez ou actionnez à plusieurs reprises le poussoir supérieur jusqu'à ce que l'heure souhaitée s'affiche.
4. Ajustage du compteur des heures : appuyez sur le poussoir inférieur pour passer en mode réglage des heures. Maintenez ou actionnez à plusieurs reprises le poussoir supérieur jusqu'à ce que l'heure souhaitée s'affiche.
5. Ajustage du compteur des minutes : appuyez sur le poussoir inférieur pour passer en mode réglage des minutes. Maintenez ou actionnez à plusieurs reprises le poussoir supérieur jusqu'à ce que l'heure souhaitée s'affiche.
6. Repoussez la couronne fermement en position 1.

Série Traveler GMT



Réglage de l'heure et de la date pour les montres GMT

1. Tirez la couronne à 4 h en position 2 (d'un cran). Tournez-la dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que la veille de la date actuelle apparaisse.
2. Tirez la couronne à 4 h en position 3 (de deux crans). Tournez-la pour avancer les aiguilles de la montre dans le sens horaire jusqu'à ce que la date actuelle apparaisse. Réglez ensuite les aiguilles pour afficher l'heure. Les aiguilles doivent dépasser une fois 12 heures si vous réglez la montre dans l'après-midi.
3. Repoussez la couronne fermement en position 1.

Position 1



Position 2



Position 3



Réglage du second fuseau horaire

Important: La couronne à 2:00 h est dotée d'un mécanisme de blocage pour empêcher tout réglage involontaire. Tournez la couronne dans le sens anti-horaire pour la dévisser. Pensez à toujours revisser la couronne après tout réglage. Cette opération est indispensable pour garantir l'étanchéité de votre montre.

1. Tournez la couronne à 2:00 h dans le sens anti-horaire pour la dévisser. La couronne est alors en position 2.
2. Tournez la couronne à 2:00 h (soyez patient, elle est plus difficile à tourner que la couronne à 4:00 h) dans le sens horaire jusqu'à ce qu'une ville située

Position 1



Position 2



Lunette intérieure



dans le même fuseau horaire que le vôtre s'affiche (par exemple, pour l'Europe centrale = Paris).

3. Tirez la couronne à 4:00 h en position 2 (d'un cran). Tournez la couronne à 4 h dans le sens anti-horaire et avancez l'aiguille des heures pour régler l'heure locale sur la lunette intérieure de 24 heures.

Remarque: la lunette intérieure affiche une graduation sur 24 heures. Lors du réglage de l'heure locale, assurez-vous de placer 8 heures du matin sur 08:00 et 8 heures du soir sur 20:00.

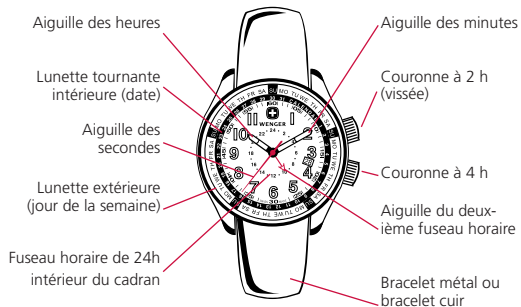
4. Tournez de nouveau la couronne à 2 h jusqu'à ce qu'une ville située dans le fuseau horaire souhaité s'affiche dans le guichet à 9 h.
5. L'aiguille du second fuseau horaire indique à présent l'heure dans ce fuseau horaire. Cette aiguille effectue une rotation une fois toutes les 24 heures et indique l'heure sur la lunette extérieure de 24 heures.

Vérification d'autres fuseaux horaires

Une fois votre montre réglée comme indiqué ci-dessus, vous pouvez tourner la couronne à 2:00 h pour consulter d'autres fuseaux horaires à tout moment.

Remarque: certains fuseaux horaires ne reconnaissent pas l'heure d'été. Pensez à prendre en compte cette différence de +/- une heure lors de la lecture ou du réglage du second fuseau horaire (voir tableau pages 56-57).

Série calendrier 30 jours



Réglage de l'heure et de la date

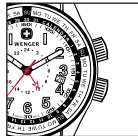
Suivez les instructions à la p. 6.

Réglage du deuxième fuseau horaire

1. Tirer la couronne à 4h en position 2 (d'un cran). Tournez la couronne dans le sens anti-horaire pour régler l'aiguille du deuxième fuseau horaire sur l'heure locale sur la minuterie à l'intérieur cadran.
2. Remettre la couronne en position en l'enfonçant à fond.

Remarque: La minuterie intérieure affiche l'heure en format 24h/militaire. Par conséquent, lorsque vous réglez l'heure locale, assurez-vous de faire la distinction (par exemple) entre 8h00 si il s'agit du matin et 20h00 si il s'agit du soir.

Position 1



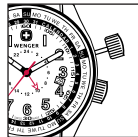
Position 2



Position 1



Position 2



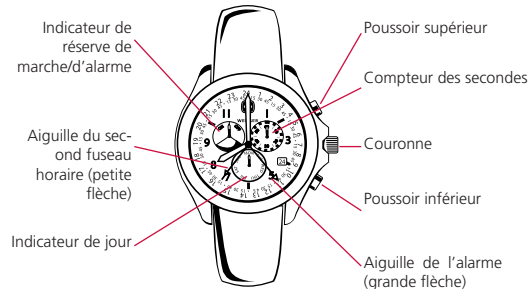
Réglage du jour et de la date au niveau de la lunette tournante intérieure

Important: Pensez à visser la couronne à 2h afin d'éviter toute remise à zéro accidentelle. Tournez la couronne dans le sens anti-horaire pour la dévisser. Pensez à toujours revisser la couronne après tout réglage. Cette opération est indispensable pour garantir l'étanchéité de votre montre.

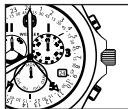
1. Tournez la couronne à 2 h dans le sens anti-horaire pour la dévisser. La couronne est alors en position 2.

2. A l'aide de la couronne à 2h, tournez la lunette intérieure jusqu'à ce que la date «1» se trouve en face du jour de la semaine correspondant au niveau de la lunette extérieure. (Par ex. si le 1^{er} décembre tombe un lundi, tournez la lunette intérieure jusqu'à ce que la date «1» se trouve en face de «MO» (Monday = lundi) au niveau de la lunette extérieure. Il est maintenant facile de voir, par exemple, que le 25 décembre tombe un jeudi et le 31 un mercredi.)
3. Veillez à revisser la couronne à fond en position 1.

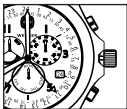
Montres avec réserve de marche



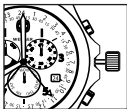
Position 1



Position 2



Position 3



Réglage du jour de la semaine, de l'heure et de la date

1. Tirez la couronne au maximum en position 3. Tournez la couronne dans le sens anti-horaire et avancez les aiguilles de la montre jusqu'à ce que la date actuelle apparaisse (située dans le petit cadran au dessus de 6 heures). Continuez à tourner la couronne dans le sens anti-horaire pour afficher l'heure souhaitée. Les aiguilles doivent dépasser une fois 12 heures si vous réglez la montre dans l'après-midi. Repoussez la couronne fermement en position 1.

2. Tirez la couronne en position 3, puis repoussez-la d'un cran en position 2. Tournez la couronne dans le sens horaire pour changer la date dans l'indicateur de date. Repoussez la couronne fermement en position 1.

Réglage de l'alarme, activation et vérification de la réserve de marche

L'aiguille de l'indicateur d'alarme est celle avec de la flèche la plus grande. Cette aiguille indique l'heure à laquelle l'alarme se déclenchera une fois activée.

1. Tirez la couronne en position 3, repoussez-la ensuite d'un cran en position 2. Tournez la couronne dans le sens anti-horaire. L'aiguille de l'indicateur d'alarme avance. La graduation du cadran marquée toutes les 15 minutes (15, 30, 45), en combinaison avec les index d'heures, vous permet de régler l'heure de l'alarme avec précision.
2. Appuyez sur le poussoir supérieur. La petite aiguille de l'indicateur de gauche indique la charge de la pile pour l'alarme et le mouvement. Elle avance automatiquement sur la position «ON»: l'alarme se déclenchera à

l'heure réglée.

3. Repoussez la couronne en position 1.
4. Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur le poussoir supérieur pour l'arrêter.

Remarque: pour arrêter l'alarme ou la désactiver à tout moment, appuyez sur le poussoir supérieur jusqu'à ce que l'aiguille de l'indicateur de gauche avance automatiquement sur la position « OFF ».

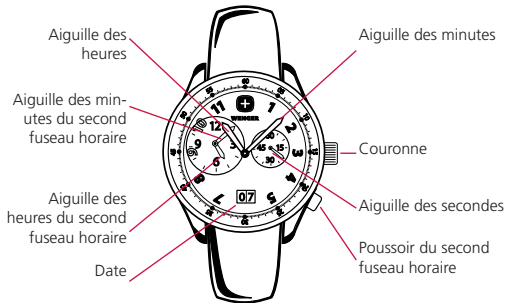
Réglage de l'indicateur du second fuseau horaire

L'heure du second fuseau horaire, lisible sur la lunette extérieure du cadran graduée de 1 à 24 heures, est indiquée par l'aiguille avec la flèche la plus petite.

1. Appuyez sur le poussoir inférieur et maintenez-le enfoncé quelques secondes. Un bref signal sonore retentit. Relâchez le poussoir.
2. Appuyez sur le poussoir inférieur et maintenez-le à nouveau enfoncé.

L'aiguille de l'indicateur se met à tourner. Pour effectuer des petits réglages, actionnez à plusieurs reprises le poussoir. Pour des réglages plus rapides, maintenez le poussoir enfoncé. Une fois relâché et après quelques secondes, un bref signal sonore confirme le réglage de l'indicateur du second fuseau horaire.

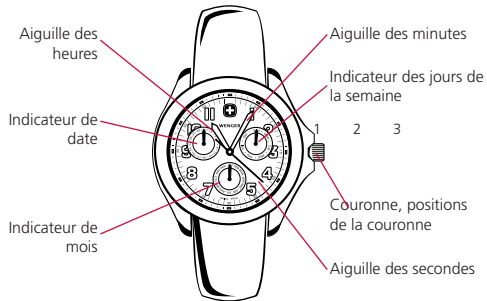
Montres avec double fuseau horaire



Réglage du second fuseau horaire

1. Appuyez sur le poussoir du second fuseau horaire pendant au moins 2 secondes puis relâchez-le. L'aiguille des minutes avance automatiquement d'une minute.
2. Appuyez de nouveau sur le poussoir et maintenez-le enfoncé pour avancer les aiguilles des minutes et des heures. Plus vous maintenez le poussoir enfoncé longtemps, plus les aiguilles avanceront rapidement.
3. Si vous n'appuyez pas sur le poussoir pendant 10 secondes, votre montre quitte automatiquement le mode réglage.

Montres avec indicateurs de jour, date et mois



Réglage de l'heure, du jour et de la date

1. Tirez la couronne en position 2 et tournez-la dans le sens horaire. Chaque fois que l'aiguille de l'indicateur de date passe le 31, l'indicateur de mois avance d'un mois. Répétez cette action jusqu'à ce que le mois en cours s'affiche.
2. Tournez la couronne dans le sens horaire pour la date et dans le sens anti-horaire pour le jour jusqu'à ce que la veille de la date actuelle apparaisse.
3. Tirez la couronne en position 3. Tournez la couronne pour avancer les aiguilles dans le sens horaire jusqu'à ce que la date actuelle apparaisse. Réglez ensuite les aiguilles pour afficher l'heure. Les aiguilles doivent dépasser une fois 12 heures si vous réglez la montre dans l'après-midi.
4. Repoussez la couronne en position 1.

Montres avec boussole escamotable

Réglage de la date

1. Tirez la couronne en position 2 (d'un cran). Tournez-la dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que la veille de la date actuelle apparaisse.
2. Tirez la couronne en position 3 (de deux crans). Tournez-la pour avancer les aiguilles dans le sens horaire jusqu'à ce que la date actuelle apparaisse. Réglez ensuite les aiguilles pour afficher l'heure. Les aiguilles doivent dépasser une fois 12 heures si vous réglez la montre dans l'après-midi.
3. Repoussez la couronne fermement en position 1.

Position 1



Position 2

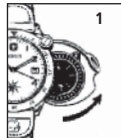


Position 3



Fonctionnement de la boussole

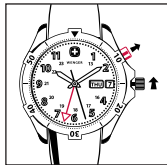
1. Pour sortir la boussole, faites-la glisser du côté du boîtier de la montre.
2. Déposez la boussole sur une surface plane pour de meilleurs résultats.
3. Votre boussole se règle pour s'orienter exactement en 30 secondes. Pendant ce temps, il se peut que la flèche s'agite. Une fois stabilisée, la flèche rouge pointe vers le nord.
4. Votre boussole est à présent exactement orientée.



Caractéristiques du double fuseau horaire

(pour l'indicateur de second fuseau horaire, voir p. 42)

Remarque: Le second fuseau horaire est indiqué au format d'affichage 24 heures (1:00 de l'après-midi = «13», 2:00 de l'après-midi = «14», etc.). Les heures au format 24 heures apparaissent sur le cadran ou, sur certains modèles, sur la lunette de la montre.

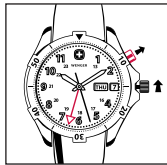


1. Réglez dans un premier temps l'heure conformément aux instructions p. 7 et suiv.
2. Pour régler le second fuseau horaire, tirez la couronne en position 2 (d'un cran) et tournez-la dans le sens horaire pour régler l'aiguille du second fuseau horaire (indiqué ci-dessus en rouge).
3. Repoussez la couronne fermement en position 1. N'oubliez pas de revisser la couronne pour les montres de plongée.

Montres avec alarme

1. Réglez dans un premier temps l'heure conformément aux instructions p. 7 et suiv.
2. Tirez la couronne en position 2.
3. Tournez la couronne dans le sens horaire pour régler l'aiguille de l'alarme (indiquée en rouge) à l'heure à laquelle l'alarme doit se déclencher.
4. Pour régler l'alarme, tirez le bouton d'alarme (situé soit à 2 heures, soit à 11 heures). Un bref signal sonore confirme que l'alarme est réglée.
5. Repoussez la couronne (et non le bouton d'alarme) en position 1. L'alarme se déclenchera lorsque l'aiguille des heures dépassera l'aiguille de l'alarme.

Remarque: Protégez votre montre de l'humidité lorsque le bouton d'alarme



est tiré. Pour arrêter l'alarme à tout moment, repoussez le bouton d'alarme. Si le bouton d'alarme n'est pas repoussé, l'alarme se déclenchera une première fois, marquera un temps d'arrêt, se déclenchera de nouveau à 10 reprises puis s'arrêtera. Si vous n'appuyez pas sur le bouton d'alarme pour l'arrêter, l'alarme se déclenchera à nouveau dans 12 heures.

Fonctions supplémentaires

(les fonctions ne sont pas toutes disponibles sur tous les modèles)

Lunette tournante

Cette fonction vous permet de suivre le temps écoulé.

1. Tournez la lunette dans le sens anti-horaire pour aligner le repère zéro (60) sur l'aiguille des minutes.
2. La position de l'aiguille des minutes par rapport au repère zéro sur la lunette indique le nombre total de minutes écoulées.

Lunette tournante unidirectionnelle (montres de plongée)

Par mesure de sécurité, la lunette tournante ne tourne que dans un seul sens.

Caractéristiques des bracelets

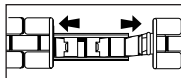
(les fonctions ne sont pas toutes disponibles sur tous les modèles)

Fermeture déployant (joaillerie)

Les fermoirs déployants permettent un porter plus sûr de votre montre, ainsi qu'une ouverture et une fermeture faciles. Les bracelets avec fermoir déployant permettent un ajustage définitif de la montre à votre taille au lieu de la régler à chaque fois que vous la portez.

Bracelets avec boucle déployante

Les bracelets en métal sont généralement dotés d'une double boucle déployante, ou à double lame, pour dissimuler la boucle, l'intégrant ainsi parfaitement dans le bracelet.



1. Faites enlever les maillons superflus et ajuster la montre à votre taille par un bijoutier professionnel.

2. Tirez doucement l'un des côtés du fermoir pour l'ouvrir, ou appuyez dessus pour le fermer.

Les 24 fuseaux horaires

Ville	Fuseau horaire	Heure d'été
Londres	=Greenwich Mean Time (GMT)	Oui
Paris	+1 h	Oui
Le Caire	+1 h	Oui
Moscou	+2 h	Oui
Abou Dabi	+4 h	Non
Karachi	+5 h	Non
Dhaka	+6 h	Non
Bangkok	+7 h	Non
Hong Kong	+8 h	Non
Tokyo	+9 h	Non
Sydney	+10 h	Oui
Nouméa	+11 h	Non

Ville	Fuseau horaire	Heure d'été
Auckland	+12 h	Oui
Samoa	-11 h	Non
Honolulu	-10 h	Non
Anchorage	-9 h	Oui
Los Angeles	-8 h	Oui
Denver	-7 h	Oui
Chicago	-6 h	Oui
New York	-5 h	Oui
Caracas	-4 h	Oui
Rio	-3 h	Oui
Açores	-1 h	Oui
Reykjavik	-0 h	Non

Notes:



Le symbole représentant une poubelle barrée indique que cette montre, quand elle sera usagée ou si elle est inutilisée, ne devra pas être considérée comme un déchet ménager mais rapportée aux points de collecte pour le recyclage des éléments électriques et électroniques. Vous pouvez aussi rendre vos anciennes montres à votre revendeur qui les jettera de façon appropriée. En veillant à éliminer ce produit dans les règles, vous contribuerez à éviter les risques potentiels pour l'environnement et la santé.

imprimé en Suisse 12/2008

**Wenger Watch S.A., Oberer Quai 51
CH-2502 Biel/Bienne, Switzerland
Tél +41 32 344 04 60
Fax +41 32 344 04 69
www.wenger.ch**